



IMPORTANT INFORMATION FOR PATIENTS: TRANSPORT OF YOUR GAMETES AND EMBRYOS

This leaflet has been prepared to provide you with the essential information relating to the procedures for transferring your cryopreserved gametes (sperm and/or oocytes) and/or embryos from our current facility to our newly developed and upgraded unit, equipped in accordance with the latest approved standards.

We fully recognize the particular importance and value these materials represent to you. Accordingly, ensuring their safety and protection is afforded the highest level of attention and priority throughout all stages of transfer and storage.

The transfer process will be carried out in compliance with the requirements of the **Department of Health – Abu Dhabi in the United Arab Emirates**, and in accordance with internationally recognized best practices and standards, so as to maintain the highest levels of safety and quality for the stored materials.

It is also noted and emphasized that the transfer process will be undertaken within the scope of our commitments, as set out below:

Our Commitment to Quality and Safety

We are firmly committed to applying the highest approved standards of quality and safety, without any negligence or compromise, in all procedures related to the transfer of gametes and embryos. The transfer will be carried out by a specialized team of qualified and experienced embryologists, in collaboration with specialized medical transport companies possessing the requisite expertise and accreditations for this type of sensitive operation.

An integrated quality assurance and risk management system has been adopted to safeguard and secure your stored materials throughout all stages of transfer, as follows:

- **Use of Approved Equipment:** The materials will be transferred using specialized, approved cryogenic shipping containers designed to maintain ultra-low temperatures (below **-196°C**) in a stable manner for extended periods, thereby ensuring the integrity and biological stability of the cryopreserved materials.
- **Precise Monitoring System:** The transport containers are subject to continuous temperature monitoring and recording throughout the transfer period, to ensure full maintenance of the cold chain and to prevent any potential deviation.
- **Robust Tracking and Documentation Procedures:** A strict system for tracking custody and maintaining the chain of custody will be implemented, with detailed documentation of each step of the process, ensuring full traceability of the gametes and embryos from the moment they leave the current facility until they are received and safely stored in the new unit.
- **The Transport Process**

The transport process has been meticulously planned to minimize any potential risks and to ensure a seamless transition. The key stages of the process are as follows:

Preparation	Your gametes and/or embryos will be carefully prepared for transport by our embryology team. This includes verifying all identification and documentation to ensure accuracy.
Packaging	The cryopreserved materials will be securely packaged in the specialized cryogenic shipping containers. These containers are designed to protect against any environmental factors and to maintain the required ultra-low temperature.
Transportation	The shipping containers will be transported to our new facility by a specialist medical courier service with extensive experience in handling and transporting human gametes and embryos.
Reception and Storage	Upon arrival at our new unit, the shipping containers will be inspected to ensure the integrity of the cold chain has been maintained. Your gametes and/or embryos will then be carefully transferred to our new long-term storage cryopreservation system.

Regulatory Approvals and Requirements

As part of completing the transfer process, you will be required to complete and sign an official consent form authorizing us to transfer your gametes and/or embryos. This measure constitutes a legal requirement intended to ensure that you are fully informed of all details of the process and to confirm your explicit consent thereto.

Kindly review the consent forms enclosed with this document carefully:

- Consent Form (1): Authorizes us, on your behalf, to transfer the stored materials to our new facility in accordance with the approved procedures.
- Consent Form (2): To be used only if you wish to dispose of all cryopreserved materials stored with us, following completion of your treatment plan at Bourn Hall Mediclinic Al Ain.
- With respect to embryos, the consent form must be signed by both husband and wife jointly, in accordance with the applicable regulatory requirements.

Potential Risks and Contingency Plans

Notwithstanding the implementation of all precautionary measures and the necessary technical procedures to ensure the safe transfer of gametes and embryos, the nature of this process may, in theory, involve certain extremely limited risks, including the possibility of equipment malfunction or unforeseen emergency circumstances arising during transit.

To address such possibilities, comprehensive contingency plans have been established, including the provision of approved backup equipment and the adoption of alternative transport arrangements when required, while adhering to all approved protocols to ensure continuity of the cold chain and the safety of the transferred materials.

We further emphasize that we shall not be liable for any damage arising from force majeure events or unforeseen technical failures beyond our control, noting that the likelihood of any adverse impact remains very low in light of the precautionary procedures in place.

Contact Us

We understand that you may have questions or concerns about this process. Please do not hesitate to contact our dedicated patient support team at (+97137060427) or (alain.patientcare@bournhallmena.com). We are here to provide you with the information and reassurance you need.

IMPORTANT INFORMATION FOR PATIENTS: TRANSPORT OF YOUR GAMETES AND EMBRYOS

معلومات هامة للمرضى: نقل الأمشاج والأجنة

تم إعداد هذه النشرة التعريفية لتزويدكم بالمعلومات الأساسية المتعلقة بعملية النقل المرتقبة للأمشاج المجمدة لديكم (الحيوانات المنوية أو البويضات) و أو الأجنة، من منشأتنا الحالية إلى وحدتنا الجديدة المتطورة وفق أعلى المعايير. ندرك تماماً أن أمشاجكم وأجنسكم ذات قيمة بالغة، ونود أن نؤكد لكم أن سلامتها وأمنها يمثلان أولوية قصوى لدينا. تتم هذه العملية وفقاً لمتطلبات دائرة الصحة في أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة، وبما يتماشى مع أفضل الممارسات الدولية المعتمدة، لضمان أعلى مستويات العناية والحفاظ على سلامة المواد المحفوظة لديكم.

التزامنا بالجودة والسلامة

إن التزامنا بتطبيق أعلى معايير الجودة والسلامة التزام راسخ لا يقبل المساومة. سيتم تنفيذ عملية نقل الأمشاج والأجنة من خلال فريق متخصص من أخصائيي علم الأجنة المؤهلين وذوي الخبرة، وبالتعاون مع شركات نقل طبية متخصصة. وقد قمنا بتطبيق نظام متكامل لضمان الجودة بهدف إلى حماية موادكم الثمينة في جميع مراحل النقل، ويشمل ذلك ما يلي:

- **معدات معتمدة:** سيتم النقل باستخدام حاويات شحن تجميدية متخصصة ومعتمدة، مصممة للحفاظ على درجة حرارة ثابتة ومنخفضة للغاية تقل عن -196° مئوية لفترات طويلة، بما يضمن سلامة المواد المجمدة وحيويتها.
- **مراقبة مستمرة:** سيتم مراقبة وتسجيل درجة الحرارة داخل حاويات الشحن بشكل متواصل طوال مدة النقل، لضمان الحفاظ الكامل على سلسلة التبريد دون انقطاع.
- **سلسلة حفظ آمنة:** سيتم اتباع نظام صارم لتتبع وحفظ العهدة، مع توثيق دقيق لكل مرحلة من مراحل العملية، بما يضمن تتبع الأمشاج والأجنة بدقة منذ مغادرتها المنشأة الحالية وحتى تخزينها بأمان في الوحدة الجديدة.

عملية النقل

تم التخطيط لعملية النقل بعناية فائقة للحد من أي مخاطر محتملة وضمان انتقال سلس وآمن. وتشمل المراحل الرئيسية للعملية ما يلي :

التحضير	سيقوم فريق علم الأجنة لدينا بتحضير الأمشاج و أو الأجنة بعناية فائقة قبل عملية النقل، ويشمل ذلك التحقق من جميع بيانات التعريف والوثائق ذات الصلة لضمان دقتها واكتمالها.
التغليف	سيتم تغليف المواد المجمدة بشكل آمن داخل حاويات شحن تجميدية متخصصة، صُممت خصيصاً لحمايتها من أي عوامل بيئية خارجية، والحفاظ على درجة الحرارة المنخفضة للغاية المطلوبة طوال مدة النقل.
النقل	سيتم نقل حاويات الشحن إلى منشأتنا الجديدة بواسطة خدمة نقل طبية متخصصة، تمتلك خبرة واسعة في التعامل مع ونقل الأمشاج والأجنة البشرية وفق أعلى المعايير.
الاستلام والتخزين	عند وصول الشحنات إلى وحدتنا الجديدة، سيتم فحص حاويات النقل للتأكد من الحفاظ على سلامة سلسلة التبريد دون أي انقطاع. بعد ذلك، سيتم نقل الأمشاج و أو الأجنة بعناية إلى نظام الحفظ بالتجميد طويل الأمد المعتمد لدينا للتخزين الآمن.

الموافقة والوثائق

كجزء من هذه العملية، سيطلب منكم استكمال نموذج موافقة خاص بخولنا نقل الأمشاج و أو الأجنة الخاصة بكم. ويُعد هذا الإجراء متطلباً قانونياً، ويهدف إلى التأكد من اطلاعكم الكامل على تفاصيل العملية وموافقتكم عليها.

يرجى الاطلاع على نماذج الموافقة المرفقة مع هذه الوثيقة. نموذج الموافقة الأول يتيح لنا، نيابةً عنكم، نقل المواد المحفوظة لديكم إلى منشأتنا الجديدة. نموذج الموافقة الثاني يُوقع فقط في حال رغبتكم في التخلص من جميع المواد المجمدة المحفوظة لديكم، وذلك بعد استكمال العلاج في بورن هول ميديكلينيك العين. وفي حالة الأجنة، يجب توقيع النموذج من قبل الزوج والزوجة معاً.

المخاطر وخطط الطوارئ

على الرغم من اتخاذ جميع الاحتياطات الممكنة لضمان النقل الآمن للأمشاج والأجنة، فمن المهم الإحاطة بالمخاطر المحتملة، وإن كانت محدودة للغاية. وتشمل هذه المخاطر النظرية احتمال حدوث خلل في المعدات أو حوادث غير متوقعة أثناء النقل. وقد تم إعداد خطط طوارئ شاملة للتعامل مع مثل هذه الحالات، بما في ذلك توفير معدات احتياطية وترتيبات نقل بديلة عند الحاجة. ونود أن نطمئنكم بأن احتمال حدوث أي تأثير سلبي يُعد منخفضاً للغاية.

التواصل معنا

ندرك تماماً أنه قد تكون لديكم استفسارات أو مخاوف بشأن هذه العملية. يرجى عدم التردد في التواصل مع فريق دعم المرضى المخصص عبر الهاتف: (+97137060427) و عبر البريد الإلكتروني: (alain.patientcare@bournhallmena.com). نحن على أتم الاستعداد لتزويدكم بالمعلومات اللازمة وتقديم الدعم والطمأنينة التي تحتاجونها.